

Court convicts two unlicensed dealers

29 Sep 2014

The Eastern Magistrates' Court today convicted Ms Grace Wong Yuk Han and Ms Lonna Wong Yuk Wah, former dealers of Vermont Securities Company Limited (Vermont), of dealing in securities without a licence (Notes 1 & 2).

Both pleaded guilty and was fined \$1,500 and \$1,000 respectively. The Court also ordered them to pay the Securities and Futures Commission's (SFC) investigation costs.

The SFC alleged that Grace Wong and Lonna Wong, whilst unlicensed, directly handled securities trading order instructions from customers of Vermont and confirmed execution of trades with customers from May 2011 to April 2012 and from May 2011 to September 2011 respectively.

The SFC reminds investors to check the SFC's Public Register of Licensed Persons and Registered Institution on the SFC website (www.sfc.hk) to ensure that people who handle their trades are licensed.

End

Notes:

1. Vermont, now known as China Securities Holdings Limited (China Securities), is licensed by the Securities and Futures Commission (SFC) to carry on business in Type 1 (dealing in securities) regulated activity. Vermont ceased business on 31 December 2012.
2. The SFC reprimanded and fined China Securities \$1.3 million, banned one of its responsible officers for 27 months and suspended two other responsible officers for eight months and 12 months respectively for a number of serious deficiencies. Please see the SFC's press releases dated [15 August 2013](#), [18 September 2013](#) and [26 May 2014](#).
3. Grace Wong was later licensed as a representative of Vermont from 21 May 2012 to 21 November 2012. She currently holds a licence to carry on business in Type 1 (dealing in securities) regulated activities and is accredited to Hani Securities (HK) Limited. Lonna Wong has never been licensed with the SFC for any regulated activity.

Page last updated : 29 Sep 2014

法院裁定兩名無牌交易員罪名成立

2014年9月29日

東區裁判法院今天裁定威敏證券有限公司（威敏）前交易員黃玉嫻（女）及黃玉華（女）無牌進行證券交易罪名成立（註1及2）。

二人均承認控罪，分別被罰款1,500元及1,000元。法院同時命令二人繳付證券及期貨事務監察委員會（證監會）的調查費。

證監會指黃玉嫻（於2011年5月至2012年4月期間）及黃玉華（於2011年5月至2011年9月期間）在未領有牌照的情況下，直接處理威敏的客戶的證券交易指令，以及向客戶確認已執行有關交易。

證監會提醒投資者查看證監會網站 (www.sfc.hk) 內的〈持牌人及註冊機構的公眾紀錄冊〉，以確保為他們處理交易的人士已領有牌照。

完

備註：

1. 威敏（現稱中國證券控股有限公司）（中國証券）獲證券及期貨事務監察委員會（證監會）發牌進行第1類（證券交易）受規管活動。威敏已於2012年12月31日停業。
2. 證監會對中國証券作出譴責及罰款130萬元，禁止其一名負責人員重投業界27個月，並暫時吊銷另外兩名負責人員的牌照，分別為期八個月及12個月，原因是他們犯了多項嚴重缺失。請參閱證監會2013年8月15日、2013年9月18日及2014年5月26日的新聞稿。
3. 黃玉嫻其後於2012年5月21日至2012年11月21日期間獲發牌成為威敏的代表。現時，她持有牌照進行第1類（證券交易）受規管活動，並隸屬恒利證券（香港）有限公司。黃玉華從未獲證監會發牌進行任何受規管活動。

最後更新日期：2014年9月29日